



FYCMA

CONTRATACIÓN DE
SERVICIOS

SERVICES RENTAL
FORM

**FERIAS
2020**

**TRADE
SHOWS 2020**

Trade Fairs & Congress
Center of Málaga

Palacio de Ferias
y Congresos de Málaga

Nombre del evento / Name of event
 Empresa / Commercial Company Name C.I.F. / Tax ID No
 Nombre Fiscal / Official Company Name N° Stand
 Responsable / Contact person Cargo / Position
 Teléfono / Telephone Fax
 Web E-mail
 Domicilio / Registered address
 Ciudad / City/Country C.P. / Zip Code.

RÓTULO STAND (Sólo para stand modular. Máx. 25 caracteres) / Front sign (Only for shell scheme. Maximum 25 letters)

--

Subtotal Servicios Obligatorios Subtotal mandatory services		
Subtotal Modulares y Elementos deExposición Subtotal exhibition modules and elements		
Subtotal Instalación Eléctrica Subtotal electricity installation		
Subtotal Fontanería y Aire Comprimido Subtotal plumbing and compressed air		
Subtotal Telefonía y Redes Subtotal telephony and networks		
Subtotal Limpieza Subtotal cleaning		
Subtotal Azafatas Subtotal Hostesses		
Subtotal Maquinaria de Transporte / Logística Subtotal transport / logistics machinery		
Subtotal Operarios Subtotal operators		
Subtotal Seguridad Subtotal security service		
Subtotal Equipos Audiovisuales Subtotal audiovisual equipment		
Subtotal Pantalla Plasma y Soportes Subtotal plasma screens and supports		
Subtotal Equipos Informáticos Subtotal computers and office equipment		
Subtotal Decoración Floral y Plantas Subtotal flowers and plants		
Subtotal Señalética y Cartelería Subtotal signs and posters		
Subtotal Fotografía Subtotal photography		
Subtotal Intérpretes Subtotal interpreter services		
Subtotal Equipos de Traducción Subtotal translation equipment	Subtotales / Subtotals	
Subtotal Seguros Subtotal insurances	+10% I.V.A.	
Subtotal Mobiliario para Salas Subtotal furniture for Conference rooms	TOTAL	

ADJUNTAR A ESTE DOCUMENTO LAS HOJAS DE LOS SERVICIOS SOLICITADOS
PLEASE, ATTACH THIS DOCUMENT TO THE SHEETS OF THE REQUESTED SERVICES

FORMA DE PAGO / METHOD OF PAYMENT

- Efectivo/Tarjeta de Crédito / Cash/Credit Card
 Transferencia bancaria a favor de Empresa Municipal de Iniciativas y Actividades Empresariales de Málaga, S.A. / Palacio de Ferias y Congresos de Málaga (Ref. `nombre del evento`). / Bank transfer to of Empresa Municipal de Iniciativas y Actividades Empresariales de Málaga, S.A. /Palacio de Ferias y Congresos de Málaga (Reference: name of event), sent to the bank account given below: 'xx').

Número de cuenta / Account Number: **BSCH: IBAN: ES41 0049 5201 1120 1642 9967 SWIFT/BIC: BSCHEM33**

El Palacio de Ferias y Congresos de Málaga no prestará servicios a los expositores que no hayan liquidado previamente el importe correspondiente. Aquellos expositores que soliciten servicios durante la celebración del evento, deberán satisfacer el importe de los mismos en el momento de la solicitud.

Todos los servicios deben ser solicitados con 15 días de antelación, contando como primer día el comienzo del montaje. A partir de dicha fecha no se garantiza el suministro de los mismos.

Los servicios solicitados en días de montaje tendrán un 20% de recargo, no garantizándose el suministro de los mismos.

Los servicios obligatorios se facturarán obligatoriamente: Energía eléctrica: Se facturará automáticamente.

Para cualquier consulta en relación a los servicios que desee contratar, así como de Restauración y Catering, póngase en contacto con el Palacio de Ferias y Congreso de Málaga en el tel. 952 04 55 00

The Trade Fair Center will not provide services to exhibitors who fail to make their payments on time, even when the services were requested prior to the event. Exhibitors who apply for services during the event are obliged to pay for them when the request is made.

All services are to be requested at least 15 days prior to the stand set up, counting the beginning of the assembly as the first day. From that date the supply thereof will not be guaranteed.

All services requested during the set up days will be subjected to a 20% surcharge and the supply is not guaranteed.

Mandatory services and power consumption will be invoiced automatically.

For any further queries related to the services as well as Restauration and Catering.

You would like to hire, please contact the Trade Fairs and Congress Center of Malaga. Tel.: +34 952 04 55 00

Firma y sello del solicitante / The applicart (signature and stamp)

De acuerdo con la normativa aplicable de Protección de Datos, le informamos que los datos personales que nos facilite serán incorporados a los ficheros de los que es responsable el Palacio de Ferias y Congresos de Málaga, con la finalidad de gestionar el servicio solicitado. Los datos personales proporcionados se conservarán mientras se mantenga la relación comercial, y serán bloqueados una vez extinguida aquella durante el plazo de 5 años, a disposición únicamente de Juzgados y Tribunales para atender posibles reclamaciones, tras los cuales, dichos datos serán cancelados. La base legal para el tratamiento de sus datos es la ejecución de la relación comercial establecida con nuestra entidad según las exigencias de la normativa aplicable: Código de Comercio y/o Código Civil según la naturaleza de la relación comercial establecida. Sus datos serán comunicados a la administración pública para el cumplimiento de la normativa tributaria. Dicha comunicación de datos es una obligación legal por lo que si no nos facilita los datos personales no será posible la contratación de los servicios. Los titulares de los datos personales pueden ejercitar en cualquier momento los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación del tratamiento, dirigiéndose a nuestro correo electrónico datos@fycma.com o a la siguiente dirección postal: Departamento de Servicios Generales del Palacio de Ferias y Congresos de Málaga. Avda. José Ortega y Gasset, 201-29006 Málaga, España. Recibida su solicitud, le enviaremos un formulario para el ejercicio del derecho concreto solicitado, que deberá cumplimentar y enviarnos junto con una fotocopia de su D.N.I. o Pasaporte. También tiene a su disposición dichos formularios en el siguiente enlace: <http://www.fycma.com/es/ejercicio-de-derechos/>. Una vez recibida dicha documentación, atenderemos el ejercicio de sus derechos en los plazos establecidos legalmente y en caso de no haber obtenido satisfacción en el ejercicio de sus derechos podrá presentar una reclamación a la Autoridad de control, Agencia Española de Protección de Datos: www.agpd.es

In accordance with the applicable regulations on Data Protection, we hereby inform you that the personal data you supply us with will be stored in files controlled by the Malaga Trade Fair and Congress Centre for the purpose of managing the service requested.

The personal data supplied will be stored throughout the duration of our commercial relationship and will then be blocked for a period of 5 years, available exclusively to the courts and tribunals for the purposes of potential complaints, after which the data will be deleted.

The legal basis for the processing of your data is the execution of the business relationship established with our entity in accordance with the requirements of the applicable regulation: Code of Commerce and/or Civil Code in accordance with the nature of the business relationship established.

The holders of the personal data may exercise their rights of access, amendment, deletion, opposition and limitation of processing by delivering an electronic mail to datos@fycma.com or by contacting the following postal address: Departamento de Servicios Generales del Palacio de Ferias y Congresos de Málaga. Avda. José Ortega y Gasset, 201 - 29006, Malaga, Spain. On receipt of your request we will send you a form to exercise the specific right requested, which you should complete and return to us together with a photocopy of your national identity card (DNI) or passport. You can also obtain these forms via the following link: <http://www.fycma.com/en/exercise-of-rights/>. Once we have received the aforementioned documentation, we will meet the exercise of your rights within the legally established timeframe, and in the event the exercise of your rights is not met you may file a complaint with the monitoring authority, the Spanish Data Protection Agency: www.agpd.es

SERVICIOS OBLIGATORIOS (Se facturarán automáticamente) MANDATORY SERVICES (will be invoiced automatically)				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
L1	Servicio suministro eléctrico (kW/d) Multiplicar el TARIFA por los Kw del cuadro eléctrico y por días de celebración más uno. En caso de necesitar una parte de la potencia normal y la otra a 24 horas, es necesario la colocación de 2 cuadros eléctricos, uno para cada tipo de potencia. Disponible una hora antes del inicio del evento, hasta una hora después de la finalización del evento Power supply service (kW/d) Calculation based on panel power availability per day. Available one hour before beginning and after finalisation of event.	3,95 €		
L2	Servicio suministro eléctrico (kW/d) 24 horas Multiplicar el TARIFA por los Kw del cuadro eléctrico y por días de celebración más uno. Disponible potencia 24 horas. En caso de necesitar una parte de la potencia normal y la otra a 24 horas, es necesario la colocación de 2 cuadros eléctricos, uno para cada tipo de potencia Power supply service kW/d (24 consecutive hours) Calculation based on panel power availability per day. Available for 24 consecutive hours.	4,85 €		
G1	Canon de montaje €/m ² Superficie total contratada. incluye consumo, cuadros eléctricos de montaje, electricidad de pruebas y aseos. Outsourcer set up fee - hired by organizer €/sqm total hired area - Includes power consumption during set up and use of facilities	3,70 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

MODULARES Y ELEMENTOS DE EXPOSICIÓN EXHIBITION MODULES AND ELEMENTS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
A7	Tarima presidencia Congreso €/m ² Presidential stage €/sqm	26,50 €		
B7	Moqueta monocolor para pasillo €/m ² Carpet for hallway - Single colour €/sqm	Según presupuesto Upon request		
A9	Biombo expositores blanco 2 x 1,20 m. €/unidad White wheeled panel - 2x1.20m €/unit	17,50 €		
A10	Varilla soporte cuadro con un gancho €/unidad Picture rod with one hook €/unit	4,00 €		
A11	Gancho adicional para varilla €/unidad Extra hook for picture rod €/unit	1,05 €		
A15	Tótem Móvil unidad/evento Totem - Wheeled poster support unit/event	85,00 €		
A20	Cerramiento con telones €/unidad Auditorium panelling €/unit	1.225,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

INSTALACIÓN ELÉCTRICA ELECTRICITY INSTALLATION

Para cumplimentar los ítems de instalaciones eléctricas el expositor debe conocer previamente la potencia eléctrica necesaria para su stand, de la que dependerá la potencia del cuadro eléctrico que necesitará instalar. El expositor puede contratar el cuadro eléctrico al Palacio de Ferias y Congresos de Málaga o a través de su empresa montadora. A continuación se detallan ambos casos:

1.- El expositor contrata el cuadro mediante el Palacio de Ferias y Congresos de Málaga (F1, F2, F5, F24, F25, F26, F27, F23), incluyéndose en el TARIFA del cuadro los importes de la acometida eléctrica (F16) y la legalización del mismo (F28 ó F29).

Si el expositor necesita luz 24 horas es obligatoria la colocación de dos cuadros eléctricos, uno para la potencia general y otro para la potencia 24 h.

2.- Instalación del cuadro por parte de una empresa externa. En este caso, es obligatoria la contratación de la acometida eléctrica (F16) con el Palacio de Ferias y Congresos de Málaga, y opcional la contratación de la legalización del cuadro (F28 ó F29). Es obligatorio presentarla.

In order to fill out the items of the electricity installation, the exhibitor needs to know previously the necessary electrical power for his booth. This indicates the power of the electricity panel to be installed. The exhibitor can hire the electricity panel from the Trade Fairs and Congress Center of Malaga or from his booth set up company.

Following, both cases will be explained:

1.- The exhibitor hires the panel from the Trade Fairs and Congress Center of Malaga (F1, F2, F5, F24, F25, F26, F27, F23). Herein included are the power supply lines (F16) are included and the corresponding wiring schedule (F28 or F29). Should the exhibitor require 24 hours power service, it's mandatory to place two electricity panels: one for the general power and one for the 24 hour service.

2.- In case that an external company installs his own panel, it's mandatory to hire the power supply line (F16) from the Trade Fairs and Congress Center of Malaga and to present the corresponding wiring schedule. This latter can be hired from the Trade Fairs and Congress Center of Malaga (F28 or F29).

REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
F1	Cuadro eléctrico de 3,3 Kw; 220 V No incluye consumo eléctrico. Incluye acometida y boletín. €/ evento Electricity panel - 3.3kW; 220V. €/event - Includes supply connection and legalisation. Electric consumption not included	75,00 €		
F2	Cuadro eléctrico de 5,5 Kw; 220 V No incluye consumo eléctrico. Incluye acometida y boletín. €/ evento Electricity panel - 5.5kW; 220V. €/event - Includes supply connection and legalisation. Electric consumption not included	86,00 €		
F5	Cuadro eléctrico de 10 Kw; 380 V No incluye consumo eléctrico. Incluye acometida y boletín. €/ evento Electricity panel - 10kW; 380V. €/event - Includes supply connection and legalisation. Electric consumption not included	112,00 €		
F24	Cuadro eléctrico de 15 Kw; 380 V No incluye consumo eléctrico. Incluye acometida y boletín. €/ evento Electricity panel - 15kW; 380V. €/event - Includes supply connection and legalisation. Electric consumption not included	145,00 €		
F25	Cuadro eléctrico de 20 Kw; 380 V No incluye consumo eléctrico. Incluye acometida, boletín y cuadro blindobarra. €/ evento Electricity panel - 20kW; 380V. €/event - Includes supply connection, legalisation and busbar trucking system. Electric consumption not included	180,00 €		
F8	Foco halógeno (brazo/pala) de 300w €/ evento Halogen lamp for stand (arm/flaps) 150w /300w €/event	22,50 €		
F11	Hora oficial electricista €/hora. Indicar día y hora previsto de utilización. Contratación mínima 4 horas. Electrician service per hour €/hour (Min. 4 hours). Indicate expected date and time of use	27,50 €		
F33	Hora oficial electricista Sábado, Festivo, Nocturno €/hora. Sábado, Festivos y Nocturno, de 22.00h a 6.00h. Contratación mínima 4 horas. Electrician service - Night, weekend or Bank Holiday shift €/hour - Night, weekend or Bank Holiday shift - 22:00 h to 6:00 h. Min. 4 hours	38,75 €		
F35	Base enchufe de dos tomas No incluye mano de obra Two socket inlet Workforce not included	15,50 €		
F36	Foco de led (brazo/pala) de 50w/100w €/ evento Led lamp for stand (arm/flaps) 50w/100w €/ event	56,00 €		

INSTALACIÓN ELÉCTRICA ELECTRICITY INSTALLATION				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
F37	Foco de halogenuro de 70w /150w /400w €/ evento Metal Halide for stand (arm/flaps). 70w /150w /400w €/event	56,00 €		
F15	Boletines / Certificados / Proyectos Wiring schedules/certificates/projects	Según presupuesto Upon request		
F16	Acometida eléctrica €/W Power supply line. €/W	0,009 €/W		
F17	Base enchufe aerea CETAC 3p+N+T de 32 A Overhead inlet base CETAC 3p+N+T of 32 Amperes	33,50 €		
F31	Proyector pinza. €/unidad Clip lamp for stand. €/unit.	42,00 €		
F39	Proyector Carril Halógeno 300w para modular €/unidad 300w halogen track projector. €/unit.	36,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

* Es obligatorio indicar dónde se colocan los servicios de electricidad en el plano individual de su stand.
* An individual plan of the stand indicating the situation of the electricity service must be sent in advance.

FONTANERÍA Y AIRE COMPRIMIDO PLUMBING AND COMPRESSED AIR				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
J1	Servicio de agua y desagüe en stand (con conexión de equipos) Toma de agua y desagüe de 1/2 pulgada. Incluye consumo Water inlet and sewerage €/event - Inlet and sewerage 1/2 inch - Consumption included	105,00 €		
J2	Alquiler fregadero de 80 totalmente instalado Incluye la instalación y desmontaje. TARIFA por unidad y para todo el evento Sink €/event - Installation and dismantling	95,00 €		
J3	Punto adicional de agua y/o desagüe (con conexión de equipos) Toma de agua y desagüe de 1/2 pulgada. Incluye consumo Additional water inlet €/event - Inlet and sewerage 1/2 inch. Consumption included	85,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

* Es obligatorio indicar dónde se colocan los servicios de fontanería en el plano individual de su stand.
* An individual plan of the stand indicating the situation of the plumbing service must be sent in advance.

TELEFONÍA Y REDES TELEPHONY AND NETWORKS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
K1	Línea de teléfono por centralita Línea interna puesta en el punto de consumo. Incluye hasta 5€ consumo Phone line through main switchboard €/event - Internal line set up at users point. Includes up to 5€ of consumption	25,50 €		
K2	Línea RDSI Línea puesta en el punto de consumo con TR1 básico, incluida instalación RDSI Line €/event - Internal line set up at users point with basic NTP1. Installation included	179,00 €		
K15	Instalación de línea RTB, RDSI, ADSL por contrato externo Installation of RTB, RDSI, ADSL...line - hired externally	130,00 €		
K21	Acceso a Internet 3 Mb máx. Línea puesta en el punto de uso. No incluye configuración del ordenador. Internet access - 3Mb max. €/unit/event - Line at users point. Computer configuration not included	100,00 €		
K22	Acceso a Internet 5 Mb máx. Línea puesta en el punto de uso. No incluye configuración del ordenador. Internet access - 5Mb max. €/unit/event - Line at users point. Computer configuration not included	150,00 €		
K23	Acceso a Internet 10 Mb máx. Línea puesta en el punto de uso. No incluye configuración del ordenador. Internet access - 10Mb max. €/unit/event - Line at users point. Computer configuration not included	300,00 €		
K24	Acceso a Internet 25 Mb máx. Línea puesta en el punto de uso. No incluye configuración del ordenador. Internet access - 25Mb max. €/unit/event - Line at users point. Computer configuration not included	725,00 €		
K29	Acceso a Internet 50 Mb máx. Línea puesta en el punto de uso. No incluye configuración del ordenador. Internet access - 50Mb max. €/unit/event - Line at users point. Computer configuration not included	900,00 €		
K18	Acceso a Internet 1 Mb garantizado Por cada Mb. (Según disponibilidad) Internet access - 1Mb guaranteed Per Mb - Subject to availability	300,00 €		
K11	Ticket wifi diario €/24 horas continuas WIFI ticket 24 hours €/24 consecutive hours	6,00 €		
K20	Alquiler red wifi €/evento. Todas las áreas. Incluye 10 Mb WIFI network rental €/event - All areas. 10 Mb included	1.050,00 €		
K25	Conexión supletoria de red / Toma VLAN €/un. Incluye un cable de 5 mtr. Máx desde rosetas existentes Additional network connection / VLAN €/unit - Max. 5m cable included	52,00 €		
K26	Red Wifi por sala €/evento y zona. Incluye 3 Mb WIFI - network per meeting room €/event and area. 3 Mb included	210,00 €		
K27	Punto Wifi extra €/evento y zona WIFI - extra point €/event and area	155,00 €		
K28	Personalización de red Wifi €/evento. Nombre de red y clave consensuada con el cliente WIFI - Network customization €/event - Network name and password agreed with client	105,00 €		
K30	Red Wifi Premium 100 Mb ancho de banda Premium Wifi Network 100 Mb bandwidth	2.000,00 €		
K31	Conexión internet diaria (compartida) €/evento Internet connection 24 hours (shared) €/event	52,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

LIMPIEZA CLEANING				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
H8	Desescombro Residue collection	0,53 €/m ² - €/sqm		
H9	Cuba retirada residuos €/unidad. Incluye una retirada. No se hacen retiradas los domingos Residue container €/unit - Includes one collection of residues. Not applicable on Sundays	210,00 €		
H4	Limpiador €/ hora. Mínimo 1 hora Cleaning service €/hour - Min. One hour	20,50 €		
Observaciones / Notes: (Indicar día y hora de comienzo y fin del servicio) / (Indicate day, as well as starting and finishing hour of service) Limpieza inaugural (Preevento) / Inaugural cleaning (before the event): Limpieza diaria / Daily cleaning:				
			SUBTOTAL / SUBTOTAL	

*Cuando el montaje sea de diseño libre, correrá a cargo del montador retirar los elementos del stand hasta volver a dejarlo tal y como lo recibió.

En caso contrario, la organización cargará el coste de las cubas de residuos necesarias para retirarlos

*While the free desing assembling, it is the responsibility of the assembler to remove all the elements from the booth until it is left in its original state.

AZAFATAS CONFERENCE HOSTESSES				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
U1	Azafata imagen 1/2 jornada €/4 horas Conference Hostess - 1/2 day €/4 hours	81,00 €		
U2	Azafata imagen jornada completa €/8 horas Conference Hostess - Full day €/8 hours	121,00 €		
U3	Azafata idiomas 1/2 jornada €/4 horas. Indicar el idioma. Conference Hostess with second language - 1/2 day €/4 hours. Indicate language	92,00 €		
U4	Azafata idiomas jornada completa €/8 horas / día. Indicar el idioma. Conference Hostess with second language - Full day €/8 hours. Indicate language	131,00 €		
U5	Dietas. Obligatorio para menos de 2 horas de descanso €/un. Allowance. Mandatory for under two hours break €/unit	15,30 €		
U6	Hora extra azafata imagen €/hora Conference Hostess - Extra hour €/hour	16,90 €		
U9	Coordinadora media jornada €/4 horas Hostesses Coordinator - 1/2 day €/4 hours	97,00 €		
U10	Coordinadora jornada completa €/8 horas / día Hostesses Coordinator - Full day €/8 hours	142,00 €		
U11	Coordinadora de idiomas 1/2 jornada €/4 horas. Indicar el idioma. Hostesses Coordinator with second language - 1/2 day €/4 hours. Indicate language	107,00 €		
U12	Coordinadora de idiomas jornada completa €/8 horas. Indicar el idioma. Hostesses Coordinator with second language - Full day €/8 hours. Indicate language	160,00 €		

AZAFATAS CONFERENCE HOSTESSES				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
U13	Hora extra azafata idiomas €/hora Conference Hostess with second language - Extra hour €/hour	18,50 €		
U14	Hora extra coordinadora €/hora Conference Hostesses Coordinator - Extra hour €/hour	20,50 €		
U15	Hora extra coordinadora idiomas €/hora Conference Hostesses with second language- extra hour €/hour	24,50 €		
U16	Kilometraje. €/km Mileage. €/km	0,38 €		
U17	Azafata imagen jornada 6 horas Conference Hostesses 6 hours working day	100,00 €		
U18	Azafata idiomas jornada 6 horas Indicar idioma Conference Hostesses with second language - 6 hours Indicate language	110,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

Día / Day		Hora / Time		Idioma / Language	
Día / Day		Hora / Time		Idioma / Language	
Día / Day		Hora / Time		Idioma / Language	

MAQUINARIA DE TRANSPORTE / LOGÍSTICA TRANSPORT / LOGISTICS MACHINERY				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
P1	Carro manual rueda goma €/hora. Mínimo 1 hora. Sujeto a disponibilidad Rubber wheel handcart - per hour €/hour - Min. 1 hour. Subject to availability	6,75 €		
P5	Carro manual rueda goma €/día Rubber wheel handcart - per day €/day	30,00 €		
P3	Transpaleta manual 2000kg €/hora. Mínimo 1 hora. Sujeto a disponibilidad Manual forklift 2000kg €/hour - Min. 1 hour. Subject to availability	6,75 €		
P6	Transpaleta manual 2000kg - alquiler diario €/día Manual forklift 2000kg - per day €/day	30,00 €		
P12	Torito €/media jornada. (4 horas) Forklift €/half day - 4 hours	178,00 €		
P10	Horas adicionales torito €/hora Forklift - extra hour €/hour	45,00 €		
P11	Conductor torito €/hora. Mínimo 4 horas. Sujeto a disponibilidad Forklift Operator €/hour - Min. 4 hours. Subject to availability	21,00 €		
P13	Máquina 26m altura €/día. Para más días consecutivos solicitar presupuesto. No incluye guardia de mantenimiento. Consultar disponibilidad Lifting platform - with 26m arm €/day. For more consecutive days ask for request. Does not include maintenance guard. Ask for availability.	540,00€		
P14	Máquina araña 12-14 mts €/ día. Para más jornadas consultar TARIFA Boom lift work platform 12-14m €/1 day. Extra days prices available upon request	195,00€		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	

OPERARIOS OPERATORS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
Z1	Hora operario* €/hora. Operator - additional hour €/hour. Minimum 4 hours	24,00 €		
Z29	Responsable de equipo* montaje €/hora. (de 22:00 a 6:00) Supervisor for technical equipment assembly €/hour (from 22:00 to 6:00)	27,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

* El servicio de operario no incluye herramientas, escaleras, carretillas o cualquier tipo de accesorio que sea necesario para el desarrollo de las tareas de apoyo al expositor.

* The operator service does not include tools, ladders, wheelbarrows or any type of accessory that is necessary for the development of the exhibitor support tasks.

Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	

SEGURIDAD SECURITY SERVICE				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
I1	Vigilante diurno €/ hora. Sin arma. Servicio según normas generales de participación. Indicar día y hora de comienzo y fin del servicio. Watchman - Day shift €/hour - Without gun. Service as per FYCMA general rules of participation. Indicate day, as well as starting and finishing hour of service	30,00 €		
I2	Vigilante nocturno o festivo €/hora. Sin arma. Nocturno de 22:00h a 6:00h. Festivos: Sábados, Domingos y Festivos. Servicio según normas generales de participación. Indicar día y hora de comienzo y final de servicio. Watchman - Night, weekend or Bank Holiday shift €/hour - Without gun. Service as per FYCMA general rules of participation - Night shift: 22:00-06:00 hours / Weekend: Saturday and Sunday. Indicate day, as well as starting and finishing hour of service	32,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	
Día / Day		Hora / Time	

EQUIPOS AUDIOVISUALES AUDIOVISUAL EQUIPMENT		TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM			
M7	Equipo de sonido 200 pax. €/día. Sound equipment 200 pax. €/day	420,00 €		
M8	Equipo de sonido 200-500 pax. €/día. Sound equipment 200-500 pax. €/day	550,00 €		
M51	Projector 3500 Ansi Lúmenes HD €/día. No incluye soporte. Incluye lente fija 1.41 a 2.24 Projector - 3,500 Ansi Lumens €/day. Support not included. Includes fixed lens 1.4 to 2.24	235,00 €		
M52	Projector 5000 Ansi Lúmenes HD €/día. No incluye soporte. Incluye lente fija 1.41 a 2.24 Projector - 4,000 Ansi Lumens €/day. Support not included. Includes fixed lens 1.4 to 2.24	265,00 €		
M97	Projector 6500 Ansi Lúmenes HD €/día. No incluye soporte. Incluye lente fija 1.41 a 2.24 Projector - 6,500 Ansi Lumens €/day. Support not included. Includes fixed lens 1.4 to 2.24	340,00 €		
M53	Projector 10000 Ansi Lúmenes VGA €/día. No incluye soporte. Incluye lente fija 1.3 a 1.8 Projector - 10,000 Ansi Lumens €/day. Support not included. Includes fixed lens 1.3 to 1.8	797,00 €		
M152	Projector láser 10000 Ansi Lúmenes HD. €/día. Lente Standard 1.3 a 1.8. No incluye soporte. Laser Projector 10000 Ansi Lumens HD. €/day. Includes standard lens 1.3 to 1.8. Support nty included.	995,00 €		
M153	Projector láser 20000 Ansi Lúmenes HD. €/día. Lente Standard 1.3 a 1.8. No incluye soporte. Laser Projector 20000 Ansi Lúmenes HD. €/day. Includes standard lens 1.3 to 1.8. Support nty included.	1685,00 €		
M22	Projector auditorio 1 €/día Projector for Auditorium 1 €/day	600,00 €		
M68	Projector auditorio 2 €/día Projector for Auditorium 2 €/day	545,00 €		
M54	Projector Sala de Conferencias 2 €/día Projector for Conference Room 2 €/day	292,00 €		
M25	Pantalla proyección 200x112 16:9 €/día Projection Screen - 200x112 16:9 €/day	43,00 €		
M26	Pantalla proyección 300x169 16:9 €/día Projection Screen - 300x169 16:9 €/day	102,00 €		
M27	Pantalla proyección 400x225 16:9 €/día Projection Screen - 400x225 16:9 €/day	140,00 €		
M6	Técnico de sala hora €/hora. Contratación mínima 4 horas Conference Technician (per Room) €/hour. Min. 4 hours	22,50 €		

EQUIPOS AUDIOVISUALES AUDIOVISUAL EQUIPMENT				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
M126	Técnico de sala hora nocturna y festiva. Nocturno de 22.00 a 8:00. Sábados, domingos y festivos. €/hora. Contratación mínima 4 horas Conference Technician (per Room) - Night (22.00 a 8:00h.), weekend or Bank Holiday shift. €/hour. Min. 4 hours	28,00 €		
M4	Operador de cámara - Jornada completa Jornada de 8 horas. Fuera de horario de evento, incremento de 25% Camera Operator - Full day €/day - 8 hours shift. 25% surcharge outside event schedule	245,00 €		
M96	Hora operador de cámara €/hora. Contratación mínima 4 horas Camera Operator - Per hour €/hour. Min. 4 hours	41,00 €		
M38	Micrófono inalámbrico de mano €/día Wireless hand microphone €/day	43,00 €		
M39	Micrófono inalámbrico de solapa €/día Wireless lapel microphone €/day	53,00 €		
M99	Micrófono de diadema €/día Wireless headset microphone €/day	53,00 €		
M41	Presentador inalámbrico PRO €/evento Wireless presenter €/event	57,50 €		
M42	Puntero láser PRO €/evento Laser pointer PRO €/event	57,50 €		
M45	Alquiler cámara Sony DVCAM o similar €/día. Necesario operador de cámara Camera Rental - Sony DVCAM or equivalent €/day - Camera operator not included	165,00 €		
M49	Equipo de sonido con dos columnas autoamplificadas 150 ww / unidad+1 inalámbrico €/día Sound equipment - Small size meetings (two self-amplified 150W speakers + 1 wireless microphone) €/day	215,00 €		
M50	Terminales de comunicación (walkie talkie) €/día Walkie talkie €/day	26,50 €		
M133	Selector vídeo /VGA/HDMI de conmutación suave (Smartfade o similar) €/día Video/VGA/HDMI soft-switching selector (Smartfade or similar) €/day	235,00 €		
M134	Distribuidor vídeo VGA o HDMI 4 salidas €/día VGA distributor €/day	59,00 €		
M135	Mesa iluminación para Auditorio 1 y Auditorio 2 €/día Lighting board for Auditorium 1 or Auditorium 2 €/day	282,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

PANTALLA PLASMA Y SOPORTES PLASMA SCREENS AND SUPPORTS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
M144	Pantalla LCD 22-24" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 22-24" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	38,00 €		
M56	Pantalla LCD 32" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 32" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	86,00 €		
M31	Pantalla LCD 42" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 43" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	160,00 €		
M32	Pantalla LCD 48" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 48" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	195,00 €		
M145	Pantalla LCD 55" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 55" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	255,00 €		
M150	Pantalla LCD 65" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 65" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	295,00 €		
M154	Pantalla LCD 75" con sonido y pie (HDMI + USB) TARIFA por día Plasma screen 75" - sound and support included (HDMI + USB) €/day	-		
M110	Soporte de pared para plasma TARIFA por día Plasma screen wall support €/day	43,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

EQUIPOS INFORMÁTICOS COMPUTERS AND OFFICE AUTOMATION				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
S2	Ordenador portátil, red inalámbrica TARIFA por día, no incluye instalación Laptop €/day. Installation not included	66,50 €		
S55	Ordenador Apple portátil MacBook Pro 15" €/día. Apple laptop - MacBook Pro 15" €/day	215,00€		
S7	Impresora de inyección HP Color A4 USB (incluye primer juego de tintas) €/día. Imprescindible juego de tinta nuevo HP Color A4 USB ink jet printer - first set of inks included €/day	45,00 €		
S8	Cartucho de tintas impresora inyección HP Color A4 USB €/unidad. Ink cartridge for HP Color A4 USB printer €/unit.	42,00 €		
S9	Impresora laser HP Monocromo A4 USB/LAN €/día. Incluye el primer tóner IHP Monochrome A4 USB/LAN laser printer €/day. First toner included	60,00 €		
S10	Tóner HP láser Monocromo €/unidad. Toner for HP Monochrome laser printer €/unit.	59,00 €		

EQUIPOS INFORMÁTICOS COMPUTERS AND OFFICE AUTOMATION				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
S13	Impresora inyección HP Color A3 USB €/día. Incluye el primer juego de tintas HP Color A3 USB printer - first set of inks included €/day	57,00 €		
S14	Cartucho de tintas impresora inyección HP Color A3 €/unidad. Ink cartridge for HP Color A3 USB printer €/unit.	38,00 €		
S51	Impresora láser Color A4 USB/LAN €/día. Incluye el primer tóner Color A4 USB/LAN laser printer €/day. First toner included	122,00 €		
S52	Tóner individual láser color €/unidad. Toner for HP - black or single colour €/unit.	66,50 €		
S20	Equipo multifunción €/día. Incluye el primer juego de tintas Multifunction printer €/day. First set of inks included	43,00 €		
S47	Cartucho tinta equipo multifunción €/unidad. Ink cartridge for Multifuntion printer €/unit.	33,00 €		
S30	Fotocopiadora pequeña (1500 copias/día) €/día Small photocopier - 1500 copies/day €/day	265,00 €		
S37	Técnico informático/ofimático €/jornada de 8 horas. Technician - Computer/office equipment €/full day - 8 hours	175,00 €		
S53	Hora técnico informático nocturna, sábados y festivos €/hora (Horario nocturno de 22:00 a 08:00). Contratación mínima 4 horas. Technician - Computer/office equipment (Night, weekend or bank holidays shift). €/hour - Night (22:00 a 08:00). Min. 4 hours.	28,00 €		
S38	Hora técnico informático laboral €/hora. Contratación mínima 4 horas. Technician - Computer/office equipment €/hour. Min. 4 hours.	22,50 €		
S43	Switch 8 puertos €/día. Switch 8 ports €/day	13,50 €		
S48	Switch 16 puertos €/día. Switch 16 ports €/day	20,50 €		
S45	Cable de red €/unidad. Network cable €/unit	12,50 €		
S56	Router Neutro €/día Neutral Router €/day	39,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

DECORACIÓN FLORAL Y PLANTAS FLOWERS AND PLANTS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
T1	Jardinera plantas variadas de 1 m x 30 cm x 30 cm TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Jardiniere with variety of plants 1x0.3x0.3m €/unit. Subject to availability	45,00 €		
T2	Jardinera 40 cm de diametro TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Jardiniere 0.4m diameter €/unit. Subject to availability	72,00 €		
T3	Jardinera de 40 cm x 40 cm TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Jardiniere 0.4x0.4m €/unit. Subject to availability	51,00 €		
T4	Plantas variadas 1,75 a 2,00 metros TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Variety of plants 1.75 to 2m €/unit. Subject to availability	39,00 €		
T5	Plantas variadas de 1,3 a 1,5 metros TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Variety of plants 1.3 to 1.5m €/unit. Subject to availability	32,00 €		
T6	Plantas variadas de 1 a 1,3 metros TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Variety of plants 1 to 1.3m €/unit. Subject to availability	19,00 €		
T7	Centro lateral mesa presidencial TARIFA por unidad. Sujeto a disponibilidad Centrepiece at side of presidential table €/unit. Subject to availability	82,00 €		
T14	Centro delante mesa presidencial TARIFA por unidad. Sujeto a disponibilidad Centrepiece in front of presidential table €/unit. Subject to availability	102,00 €		
T25	Centro suelo mesa imperial TARIFA por unidad. Sujeto a disponibilidad Centrepiece for floor near imperial table €/unit. Subject to availability	163,00 €		
T11	Centro de flores atril TARIFA por unidad. Sujeto a disponibilidad Centrepiece for lectern €/unit. Subject to availability	95,00 €		
T22	Palmeras de 1,00 a 1,50 metros TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Palm tree 1 to 1.5m €/unit and valid for the whole event. Subject to availability	43,00 €		
T23	Palmeras de 1,50 a 1,75 metros TARIFA por unidad y válido para todo el evento. Sujeto a disponibilidad Palm tree 1.5 to 1.75m €/unit and valid for the whole event. Subject to availability	55,00 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

SEÑALÉTICA Y CARTELERÍA SIGNS AND POSTERS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
R1	Diseño de cartelería €/hora o fracción Graphic Design €/hour	39,00 €		
R2	Diseño de planos o mediciones Autocad €/hora o fracción Autocad or floor plan design €/hour	39,00 €		
R5	Cartón pluma 10mm laminado impresión digital 1 cara €/m2. Para solicitudes con 5 o menos días de antelación se aplicará un 30% de recargo. Incluido montaje y desmontaje. 1 side digital printed foam display €/m2 - For requests with less than 5 days prior to delivery date a 30% surcharge will be applied. Includes set up and dismantling.	63,00 €		
R94	Cartón pluma pegasus de 10mm €/m2. Incluye montaje y desmontaje Pegasus foam display 10mm €/m2. Includes set up and dismantling.	68,00 €		
R12	Soporte exterior para banderas y banderolas €/unidades por evento. Incluye montaje y desmontaje Outdoor support for flags and banners €/unit/event. Includes set up and dismantling.	32,00 €		
R18	Cartel para tótem móvil 1,98 x 0,89 €/unidades. Por solicitudes con menos de 5 días de antelación se aplicará un 30% de recargo Poster for totem (Wheeled poster support) - 1.98x0.89m €/unit. For requests with less than 5 days prior to delivery date a 30% surcharge will be applied.	37,00 €		
			SUBTOTAL	

EQUIPOS DE TRADUCCIÓN TRANSLATION EQUIPMENT				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
N1	Cabina de traducción simultánea €/día Simultaneous translation booth €/day	131,00 €		
N2	Unidades de intérpretes DCN €/día DCN interpreter unit €/day	46,00 €		
N3	Emisores €/día Transmitter €/day	84,00 €		
N4	Radiadores €/día Radiator €/day	52,00 €		
N6	Técnico de traducción €/8 horas Technician - For simultaneous translation €/8 hours	240,00 €		
N7	Receptores digitales €/día Digital receiver €/day	4,85 €		
N8	1/2 jornada técnico de traducción €/4 horas 1/2 day technical translator €/4 hours	151,00 €		
			SUBTOTAL	

SEGUROS INSURANCES				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
X4	Seguro obligatorio RC + Daños hasta 15m2 stand. Para 6.000 € de cobertura Mandatory Liability Insurance + Damage (Up to 15m2 stands) Coverage - 6.000 €	34,00 €		
X5	Seguro obligatorio RC + Daños de 16m2 stand a 50m2 stand. Para 6.000 € de cobertura Mandatory Liability Insurance + Damage (From 16 to 50 m2 stands) Coverage - 6.000 €	50,00 €		
X6	Seguro obligatorio RC + Daños más de 51m2 stand. Para 6.000 € de cobertura Mandatory Liability Insurance + Damage (For more than 51 m2 stands) Coverage - 6.000 €	66,50 €		
X2	Ampliación de cobertura de seguro por daños (por cada 6.000€) El seguro obligatorio cubre 6.000 €. Si quiere ampliar la cobertura por daño en otros 6.000 € debe añadir el TARIFA de x1 el TARIFA x2 Extension of Damage insurance coverage (6.000€) El seguro obligatorio cubre 6.000 €. Si quiere ampliar la cobertura por daño en otros 6.000 € debe añadir el TARIFA de x1 el TARIFA x2	17,50 €		
X9	Ampliación de cobertura de seguro por daños (3.000 €) Extension of Damage Insurance Coverage (3.000€) €/day	11,50 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				

MOBILIARIO PARA SALAS FURNITURE FOR CONFERENCE ROOMS				
REF. / REF.	CONCEPTO / ITEM	TARIFA / RATE	UNIDADES / UNIT	TOTAL / TOTAL
C1	Mesa gris 2x0,80m unidad/ evento. Sin vestir Grey table - 2x0.80m unit/event. Table cloth not included	51,00 €		
C5	Peana de madera €/unidad. Wooden pedestal €/unit.	13,50 €		
C6	Atril unidad/ evento Lectern unit/event	78,50 €		
C7	Flip chart unidad/ evento Flip chart unit/event	42,00 €		
C183	Mesa rectangular blanca 0,60 x 1m unidad/ evento White rectangular desk (60 x 100cm) unit/event	17,50 €		
C184	Taburete negro / gris plata unidad/ evento Silver grey / black stool unit/event	16,50 €		
SUBTOTAL / SUBTOTAL				